

member, and call for the return of materials and equipment made available to the recipient member or group of members. The Agency may also, in accordance with article XIX, suspend any non-complying member from the exercise of the privileges and rights of membership.

Article XIII.

Reimbursement of members.

Unless otherwise agreed upon between the Board of Governors and the member furnishing to the Agency materials, services, equipment, or facilities, the Board shall enter into an agreement with such member providing for reimbursement for the items furnished.

Article XIV.

Finance.

A. The Board of Governors shall submit to the General Conference the annual budget estimates for the expenses of the Agency. To facilitate the work of the Board in this regard, the Director General shall initially prepare the budget estimates. If the General Conference does not approve the estimates, it shall return them together with its recommendations to the Board. The Board shall then submit further estimates to the General Conference for its approval.

B. Expenditures of the Agency shall be classified under the following categories:

1. Administrative expenses: these shall include:

(a) Costs of the staff of the Agency other than the staff employed in connexion with materials, services, equipment, and facilities referred to in sub-paragraph B-2 below; costs of meetings; and expenditures required for the preparation of Agency projects and for the distribution of information;

(b) Costs of implementing the safeguards referred to in article XII in relation to Agency projects or, under sub-paragraph A-5 of article III, in relation to any bilateral or multilateral arrangement, together with the costs of handling and storage of special fissionable material by the Agency other

stillet til rådighed for det medlem eller den gruppe af medlemmer, der modtager hjælpen. Organisationen kan også i henhold til artikel XIX suspendere ethvert misligholdende medlem fra udøvelsen af medlemskabets privilegier og rettigheder.

Artikel XIII.

Betaling til medlemmer.

Med mindre andet aftales mellem styrelsesrådet og et medlem, der forsyner organisationen med materialer, tjenesteydelser, udstyr eller faciliteter, skal rådet afslutte en overenskomst med et sådant medlem, der indeholder bestemmelser vedrørende betaling for leverancerne.

Artikel XIV.

Finansielle bestemmelser.

A. Styrelsesrådet skal forelægge generalforsamlingen forslag til det årlige budget for organisationens udgifter. For at lette rådets arbejde i så henseende skal generaldirektøren først udarbejde forslag til budgettet. Hvis generalforsamlingen ikke godkender forslaget, skal den sende det tilbage til rådet med sine henstillinger. Rådet skal derpå forelægge generalforsamlingen et fornyet forslag til godkendelse.

B. Organisationens udgifter skal inddeles i følgende kategorier:

1. Administrationsudgifter. Disse skal omfatte:

a) udgifter til organisationens personale med undtagelse af det personale, der beskæftiges i forbindelse med de i nedenstående stykke B. 2 omhandlede materialer, tjenesteydelser, udstyr og faciliteter; udgifter til møder samt udgifter, der er nødvendige til forberedelse af organisationsprojekter og til oplysningsvirksomhed;

b) udgifter til gennemførelse af de kontrolforanstaltninger, der omhandles i artikel XII vedrørende organisationsprojekter eller i artikel III, A. 5, vedrørende enhver bilateral eller multilateral ordning, samt udgifter til behandling og oplagring hos organisationen af specielle fissile materialer,